TÖØ BI ÑAÏO TRAØNG SAÙM PHAÙP

# ÑAÀU QUYEÅN TÖ

*Taøo Kheâ Thuûy.*

*Nhaát phaùi höôùng Ñoâng löu. Quan AÂm bình noäi tröø tai cöïu. Ñeà hoà quaùn ñaõnh ñòch traàn caáu. Döông chi saùi xöù nhuaän tieâu khoâ.*

*Yeát haàu trung cam loä töï höõu quyønh töông thaáu.*

Nam moâ Phoå Hieàn Vöông Boà-taùt Ma Ha Taùt.(3 laàn)

# CUNG VAÊN

Töù trí vieân minh chi dieäu theå, nghieâm nhöôïc tinh trung chi kieåu nguyeät. Töï voâ ngaïi bieän chi huyeàn aâm, cao siaâu kieáp ngoaïi chi khoâng ñaøm. Vaän töù taâm ö töù taùc thuù trung; ly tö töôùng ö töù sanh giôùi noäi. Tín Phaät aân chi quaûng boá. Ngöôõng Thaùnh ñöùc chi di cao. Duy nguyeän hoàng aân giaùm naïp thaønh khaån.

Thöôïng lai phuïng vì kim thôøi caàu saùm ñeä töû ñaúng… khaûi kieán Töø Bi Ñaïo Traøng Saùm Phaùp, tö ñöông ñeä töù quyeån nhaäp ñaøn duyeân khôûi. Töù taát ñaøn nhaân tam nghieäp thanh tònh. Khaéc nieäm nhieáp nieäm dó ñaàu thaønh, taâm chaùnh thaân chaùnh nhi taùc leã. Bình traâm tam ñaûo chi xuaân quang, loâ nhieät luïc thuø chi höông caùi. Ñaêng nhieân hueä cöï cuùng hieán Thuaàn Ñaø, leã baùi truyeàn nhieãu, phuùng vònh taùn döông, phaùt loä phi thaønh, khaéc caàn saùm hoái.

Thieát nieäm caàu saùm ñeä töû ñaúng… töï tuøng vónh kieáp, tröïc chí kim sanh, meâ töù ñaïi chi saéc thaân, thoï töù sanh chi luaân chuyeån, khôûi töù töôùng chi ñieân ñaûo, phaïm töù chuûng chi oai nghi. Tuøng meâ chí meâ, do khoå nhaäp khoå, tuøy caûnh phong chi nghòch thuaän. Nòch aùi thuûy chi traàm luaân. Voâ minh duy troïng duy thaâm, phieàn naõo nhö dao nhö taát. Baèng ñaïi phaùp dó hoàng tuyeân, tröôïng chaân thuyeân nhi giaûi thích. Kim taéc thoán taâm khaùnh khoaùi, khaéc coát minh cô. Taäp ñaïi ñöc chi cao löu, vaän nhaát taâm nhi saùm hoái. Ngöôõng khaáu hoàng aân töø minh huaân gia bò.

*Töù baùt ñoan nghieâm vi dieäu töôùng. Taêng kyø tam ñaïi kieáp tu lai.*

*Dieän nhö maõn nguyeät muïc nhö lieân. Thieân thöôïng nhaân gian haøm cung kænh.*

Khôûi vaän Töø Bi Ñaïo Traøng Saùm Phaùp, nhaát taâm quy maïng tam theá chö Phaät :

Nam moâ Quaù Khöù Tyø Baø Thi Phaät . Nam moâ Thi Khí Phaät .

Nam moâ Tyø Xaù Phuø Phaät . Nam moâ Caâu Löu Toân Phaät .

Nam moâ Caâu Na Haøm Maâu Ni Phaät . Nam moâ Ca Dieáp Phaät .

Nam moâ Thích Ca Maâu Ni Phaät .

Nam moâ Ñöông Lai Haï Sanh Di Laëc Toân Phaät .

# CHÖÔNG THÖÙ BAÛY: NOÙI ROÕ QUAÛ BAÙO

(Tieáp Theo)

Ngaøy nay ñaïi chuùng ñoàng nghieäp trong ñaïo traøng laïi phaûi chí thaønh ñaûnh leã, nhaát taâm laéng nghe.

Luùc baáy giôø Phaät ôû Thaønh Vöông Xaù, trong vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, Ngaøi Muïv Kieàn Lieân töø thieàn ñònh ñöùng daäy ñi daïo treân bôø soâng Haèng thaáy caùc Ngaï quyû chòu toäi khoâng ñoàng nhau.

Khi aáy caùc Ngaï quyû ñoàng sanh loøng cung kính ñeán hoûi Ngaøi Muïc Lieân veà nhôn duyeân ñôøi tröôùc. Moät Ngaï quyû hoûi raèng: “Toâi moät ñôøi laïi ñaây, thöôøng bò ñoùi khaùt , muoán vaøo nhaø xí laáy phaån maø aên; treân nhaø xí ñaõ coù con ñaïi löïc quyû laáy gaäy ñaùnh toâi; toâi khoâng ñaán gaàn nhaø xí ñöôïc. Vì côù gì maø toâi maéc phaûi toäi aáy?”

Ngaøi Muïc Lieân ñaùp raèng: “Ñôøi tröôùc luùc laøm ngöôøi, ngöôi laøm chuû chuøa, coù khaùch Tyø kheo ñeán xin aên. Ngöôi keo kieát khoâng ñaõi khaùch aên. Chôø khaùch ñi roài môùi cho caùc thaày thöôøng ôû trong chuøa aên.

Vì ngöôi voâ ñaïo, tham tieác cuûa chuùng, do nhôn duyeân aáy neân maéc phaûi toäi nhö vaäy.

Ñoù laø hoa baùo, quaû baùo seõ ôû ñòa nguïc”.

* Laïi coù moät Ngaï quyû hoûi Ngaøi Muïc Lieân raèng: “Toâi moät ñôøi laïi ñaây, treân vai coù caùi bình ñoàng lôùn, ñöïng ñaày nöôùc soâi. Toâi töï laáy gaùo muùc xoái töø treân ñaàu xuoáng, ñau khoå voâ cuøng, khoâng theå chòu ñöôïc. Toâi vì toäi gì maø phaûi nhö theá?”

Ngaøi Muïc Lieân ñaùp raèng:

“Luùc ngöôi laøm ngöôøi, ngöôi laøm Duy na trong chuøa, xem vieäc trong ñaïi chuùng. Coù moät bình söõa ngöôi giaáu choã kín, ñuùng giôø khoâng ñem chia cho chuùng, ñôïi khaùch ñi roài môùi ñem chia cho caùc ngöôøi trong chuøa. Söõa laø vaät chieâu ñeà, thuoäc cuûa chuùng Taêng trong möôøi phöông, moïi ngöôøi ñeàu coù phaàn; vì duyeân aáy, neân maéc phaûi toäi nhö vaäy. Ñoù laø hoa bao, quaû baùo seõ ôû ñòa nguïc”.

* Laïi coù moät Ngaï quyû hoûi Ngaøi Muïc Lieân raèng: “Toâi moät ñôøi trôû laïi ñaây, thöôøng nuoát nhöõng hoaøn saét noùng. Vì nhöõng toäi gì maø phaûi nhö vaäy?”

Ngaøi Muïc Lieân ñaùp raèng:

“Luùc laøm ngöôøi, ngöôi laøm moät vò Sa di nhoû, laáy nöôùc trong saïch khuaáy ñöôøng pheøn cho chuùng. Ñöôøng pheøn cöùng raén, ngöôi sanh taâm troäm caép, ñaäp nhoû laáy chuùt ít. Ñaïi chuùng chöa uoáng, ngöôi ñaõ uoáng troäm tröôùc moät hôùp. Do nhôn duyeân aáy neân maéc phaïi toâi nhö vaäy. Ñoù laø hoa

baùo, quaû baùo seõ ôû ñòa nguïc.”

Ngaøy nay ñaïi chuùng ñoàng nghieäp trong ñaïo traøng nghe nhöõng vieäc Ngaøi Muïc Lieân ñaõ nghe ñaõ thaáy, raát ñaùng sôï haõi.

Chuùng con coù theå laøm nhöõng toäi aáy. Vì voâ minh ngaên che, chuùng con khoâng töï nhôù bieát. Giaû söû nhö chuùng con ñaõ taïo voâ löôïng toäi nghieäp nhö vaäy, ñôøi sau quyeát phaûi laõnh thoï quaû baùo ñau khoå aáy. Vaäy neân baây giôø phaûi chí taâm tha thieát, ñaàu thaønh ñaûnh leã, hoå theïn caàu xin saùm hoái. Nguyeän tröø dieät saïch nhöõng toäi loãi aáy vaø nguyeän xin saùm hoái theá cho heát thaûy Ngaï quyû khaép möôøi phöông taän hö khoâng giôùi.

Laïi nguyeän xin saùm hoái theá cho caùc cha meï vaø caùc sö tröôûng, nguyeän xin saùm hoái theá cho caùc baäc ñoàng ñaøn toân chöùng; thöôïng trung haï toøa.

Nguyeän xin saùm hoái theá cho taát caû thieän aùc tri thöùc, roäng ra cho ñeán khaép caû möôøi phöông taän hö khoâng giôùi voâ cuøng voâ taän heát thaûy chuùng sanh, trong töù sanh luïc ñaïo.

Nhöõng toäi ñaõ laøm nhôn nay saùm hoái maø ñöôïc tröø dieät. Nhöõng toäi chöa laøm theà khoâng daùm laøm.

Nguyeän xin möôøi phöông chö Phaät chöùng bieát cho chuùng con.

Nam moâ Di Laëc Phaät .

Nam moâ Thích Ca Maâu Ni Phaät . Nam moâ Caâu Löu Toân Phaät .

Nam moâ Caâu Na Haøm Maâu Ni Phaät . Nam moâ Ca Dieáp Phaät .

Nam moâ Sö Töû Phaät .

Nam moâ Minh Vieâm Phaät . Nam moâ Maâu Ni Phaät .

Nam moâ Dieäu Hoa Phaät . Nam moâ Hoa Thò Phaät . Nam moâ Thieän Tuùc Phaät . Nam moâ Ñaïo Sö Phaät .

Nam moâ Ñaïi Tyù Phaät . Nam moâ Ñaïi Löïc Phaät . Nam moâ Tuùc Vöông Phaät . Nam moâ Tu Döôïc Phaät .

Nam moâ Danh Töôùng Phaät . Nam moâ Ñaïi Minh Phaät .

Nam moâ Vieâm Kieân Phaät .

Nam moâ Chieáu Dieäu Phaät . Nam moâ Nhaät Taïng Phaät . Nam moâ Nguyeät Thò Phaät . Nam moâ Chuùng Vieâm Phaät . Nam moâ Thieän Minh Phaät . Nam moâ Voâ Öu Phaät .

Nam moâ Sö Töû Du Hyù Boà-taùt . Nam moâ Sö Töû Phaán Taán Boà-taùt . Nam moâ Voâ Bieân Thaân Boà-taùt . Nam moâ Quaùn Theá AÂm Boà-taùt . Nam moâ Phaät Ñaø.

Nam moâ Ñaït Maï. Nam moâ Taêng Giaø.

Laïi quy y nhö vaäy möôøi phöông taän hö khoâng giôùi heát thaûy Tam baûo. Nguyeän xin Tam baûo duõ loøng ñaïi töø bi cöùu vôùt heát thaûy chuùng sanh khaép möôøi phöông hieän ñang chòu khoå trong ñöôøng Ngaï quyû.

Laïi nguyeän xin cöùu vôùt heát thaûy chuùng sanh khaép möôøi phöông hieän ñöông chòu khoå voâ löôïng trong ñöôøng ñòa nguïc; trong ñöôøng suùc sanh vaø trong nhaân loaïi; laøm cho caùc chuùng sanh aáy lieàn ñöôïc giaûi thoaùt ñoaïn ba nghieäp chöôùng, tröø naêm sôï haõi, chöùng tam giaûi thoaùt, duøng boán hoaèng theä ñoä thoaùt chuùng sanh, ñaûnh leõ Theá Toân, thöa thænh giaùo lyù vi dieäu; khoâng rôøi ñöông xöù, saïch heát höõu laäu, tuøy taâm töï taïi, daïo khaép coõi Phaät , haïnh nguyeän vieân maõn, choùng thaønh chaùnh giaùc.

Ngaøy nay ñaïi chuùng ñoàng nghieäp trong ñaïo traøng, laïi chí thaønh laéng loøng maø nghe.

Luùc baáy giôø Phaät ôû thaønh Vöông Xaù, phía ñoâng nam coù moät hoà nöôùc, bao nhieâu tieåu daõi oâ ueá ñeàu chaûy vaøo hoà aáy, hoâi thuùi khoâng theå ñeán gaàn ñöôïc. Coù moät cvon truøng lôùn sanh ôû trong hoà aáy, thaân daøi maáy tröôïng khoâng tay chaân, quaèn quaïi laên loùc, haøng ngaøn ngöôøi ñeán xem. Ngaøi A Nan thaáy vaäy veà baïch Phaät. Phaät vaø ñaïi chuùng cuøng nhau ñeán hoà aáy xem. Ñaïi chuùng nghó raèng:

“Nay ñaây ñöùc Nhö Lai seõ noùi roõ ñaàu ñuoâi vieäc con truøng aáy cho moïi ngöôøi nghe.

Phaät baûo ñaïi chuùng: “Sau khi ñöùc Phaät Duy Veä nhaäp Nieát Baøn roài, coù naêm traêm thaày Tyø kheo ñi qua moät ngoâi chuøa. Luùc gheù vaøo chuøa, chuû chuøa raát hoan hyû vui möøng, môøi ñaïi chuùng ôû laïi ñeå cuùng döôøng. OÂng heát loøng thieát ñaõi khoâng tieác moùn gì.

Sau ñoù coù naêm traêm ngöôøi ñi buoân vaøo bieån laáy ngoïc, luùc veà cuõng gheù laïi chuøa. Caùc ngöôøi aáy thaáy naêm traêm thaày Tyø kheo tu haønh tinh taán lieàn haân hoan, phaùt taâm cuùng döôøng, môùi cuøng nhau nghó raèng: “Phöôùc ñieàn khoù gaëp chuùng ta neân cuùng döôøng leã moïn.”

Moãi ngöôøi cuùng moãi vieân ngoïc, coäng ñöôïc naêm traêm ma ni chaâu, ñem göûi chuû chuøa. Sau ñoù chuû chuøa sanh taâm khoâng toát, laäp möu muoán ñoaït laáy moät mình, khoâng ñem ra cuùng döôøng chuùng taêng.

Ñaïi chuùng môùi hoûi: Ngoïc chaâu cuûa khaùch buoân boá thí neân ñem ra cuùng döôøng ñaïi chuùng?

Chuû chuøa ñaùp raèng: “Ngoïc chaâu aáy cuùng cho ta, neáu caùc ngöôi muoán ñoïat thì coù phaån ueá cho caùc ngöôi. Neáu caùc ngöôi khoâng ñi ngay baây giôø ta seõ chaët tay chaân quaúng vaøo haàm phaån”.

Ñaïi chuùng thöông ngöôøi aáy quaù ngu si beøn laøm thinh boû ñi.

Vì toäi aùc aáy neân nay chuû chuøa kia phaûi laøm thaân truøng naøy, sau seõ vaøo ñòa nguïc chòu voâ löôïng ñau khoå”.

* Laïi nöõa, khi aáy Phaät ôû thaønh Vöông Xaù, thaáy moät chuùng sanh coù moät caùc löôõi raát daøi lôùn, coù ñinh saét ñoùng vaøo löôõi, löûa phaùt chaùy höøng höïc, chòu ñau khoå suoát ngaøy ñeâm.

Ngaøi Muïc Lieân beøn hoûi Phaät: “Chuùng sanh aáy vì toäi gì maø chòu khoå nhö vaäy?”

Phaät ñaùp:

“Ngöôøi aáy xöa kia töøng laøm chuû chuøa, hay maéng nhieác xua ñuoåi caùc thaày Tyø kheo ôû laâu trong chuøa hay khaùch Taêng môùi ñeán cuõng vaäy maø khoâng cho aên uoáng. Khoâng bình ñaúng cuùng döôøng. Vì nhôn duyeân aáy neân maéc phaûi toäi nhö vaäy”.

* Laïi coù moät chuùng sanh thaân theå daøi lôùn, treân ñaàu coù caùi vaïc nöôùc ñoàng soâi, boác löûa chaùy höøng höïc, nöôùc ñoàng soâi chaûy traøn ra töù phía, chaûy khaép thaân theå, chuùng sanh aáy nöông hö khoâng maø ñi maõi khoâng nghó.

Ngaøi Muïc Lieân hoûi Phaät: “Chuùng sanh aáy vì toäi gì maø phaûi chòu khoå nhö theá?”

Phaät ñaùp: “Ngöôøi aáy ñôøi xöa laøm Tri söï trong chuøa, Ñaøn vieät cuùng daàu thaép, Tri söï khoâng chia cho khaùch Taêng. Ñôïi khaùch Taêng ñi roài môùi chia cho caùc thaày thöôøng ôû trong chuøa.

Vì nhôn duyeân aáy neân nay ngöôøi aáy maéc phaûi toäi nhö vaäy”.

* Laïi coù moät chuùng sanh bò caùc hoaøn saét chaùy ñoû höøng höïc, töø treân ñaàu maø vaøo, töø döôùi chaân maø ra, nöông hö khoâng maø ñi, ngöôøi aáy ñau khoå voâ cuøng khoâng theå chòu ñöôïc.

Ngaøi Muïc Lieân hoûi Phaät : “Chuùng sanh aáy vì toäi gì maø phaûi chòu khoå nhö vaäy?”

Phaät ñaùp raèng:

“Ngöôøi aáy ñôøi tröôùc laøm oâng Sa di coù troäm baûy traùi me trong vöôøn chuùng Taêng. Sau khi cheát roài, Sa di aáy ñaõ chòu voâ löôïng khoå trong ñòa nguïc. Nay nghieäp baùo chöa heát, haûy coøn dö öôn, neân phaûi chòu khoå nhö vaäy”.

* Laïi coù moät con caù lôùn, moät thaân traêm ñaàu, moãi ñaàu moãi khaùc, bò sa vaøo löôùi ngöôøi.

Theá Toân thaáy vaäy beøn nhaäp ñònh “Töø taâm Tam muoäi” goïi con caù aáy. Caù aáy töùc thôøi öùng khaåu traû lôøi.

Theá Toân hoûi caù:

* Meï ngöôi ôû ñaâu?
* Meï toâi laøm con truøng ruùc trong nhaø xí!

Phaät baûo caùc Tyø kheo: Luùc Phaät Ca Dieáp ra ñôøi, con caù lôùn naøy laøm vò Tam Taïng Tyø Kheo; vì aùc khaåu neân chòu quaû baùo nhieàu ñaàu. Meï noù baáy giôø thoï höôûng lôïi döôõng cuûa noù, neân ñoïa laøm con truøng ruùc trong caàu tieâu.

Phaät daïy tieáp raèng: Maéc phaûi baùo aáy ñeàu do chuùng sanh aùc khaåu, noùi lôøi thoâ thaùo cöùng xaúng, tuyeân truyeàn bæ thöû, laøm cho hai beân tranh ñaáu loaïn laïc laãn nhau. Cheát roài vaøo ñòa nguïc, bò nguïc toát ñoát ñoû caùi beå saét trong ngoaøi noùng ñoû nhö nöôùc ñoàng soâi ñeå nung caùi löôõi ngöôøi coù toäi. Quæ laïi ñoát ñoû moùc saét, moùc coù ba löôõi saét beùn nhö muõi nhoïn ñeå ñoaïn caùi löôõi cuûa toäi nhôn. Laïi keùo daøi caùi löôõi ra nhö traâu keùo caøy.

Laïi ñoát ñoû caùi chaøy saét doäng vaøo yeát haàu, traûi qua ngaøn vaïn kieáp, toäi heát môùi ra khoûi ñòa nguïc, laøm loaøi chim muoâng.

Phaät daïy: “Neáu coù chuùng sanh naøo ñaøm luaän vieäc vua chuùa, chaùnh trò, cha meï vaø sö tröôûng, thì toäi laïi coøn naëng hôn”.

Ngaøy nay ñaïi chuùng ñoàng nghieäp trong ñaïo traøng nghe Phaät daïy lôøi aáy, raát ñaùng sôï haõi. Baáy giôø ñaïi chuùng ñaõ thaáy roõ raøng: thieän aùc hai ñöôøng khoâng sai, toäi phöùôc vaø quaû baùo chaéc thaät, quyeát ñònh khoâng coøn nghi ngôø gì nöõa.

Vaäy neân heát loøng hoå theïn, sieâng naêng tu haønh, caàu xin saùm hoái. Ñaïi chuùng ñaõ cuøng nhau xem kinh, ñaõ ñoàng thaáy nhöõng vieäc nhö treân, neáu khoâng coá gaéng, löôøi bieáng muoán thoái lui thì vieäc tu haønh khoâng do ñaâu coù keát quaû.

Ví nhö ngöôøi ngheøo thieáu, loøng theøm khaùt caùc vò cao löông maø thaät teá khoâng coù moät vò naøo thì roát cuoäc cuõng khoâng coù ích gì cho söï

theøm khaùt khoå naõo kia.

Cho neân bieát raèng: Ngöôøi naøo muoán caàu coù phaùp moân nhieäm maàu thuø thaéng, muoán ñoä thoaùt heát thaûy chuùng sanh, ngöôøi aáy khoâng theå noùi suoâng raèng: Toâi chæ tu taâm maø ñöôïc. Ngöôøi aáy caàn phaûi coù taâm maø cuõng caàn thöïc haønh baèng söï töôùng nöõa môùi ñöôïc. Caàn phaûi coù söï, coù lyù. Söï lyù ñi ñoâi coâng vieäc môùi coù keát quaû hoaøn toaøn, thaønh töïu vieân maõn.

Vaäy neân ñaïi chuùng phaûi noã löïc tinh taán tu haønh caàu xin saùm hoái. Cuøng nhau chí taâm tha thieát, ñaàu thaønh ñaûnh leã Tam baûo. Nguyeän xin thay theá heát thaûy chuùng sanh trong ñöôøng ñòa nguïc, ñöôøng ngaï quyû, ñöôøng suùc sinh vaø ñöôøng nhôn loaïi maø caàu xin saùm hoái.

Laïi nguyeän vì cha meï, sö tröôûng, thieän aùc tri thöùc vaø cuøng heát thaûy baø con maø caàu xin saùm hoái. Nhöõng toäi ñaõ laøm roài nguyeän xin tröø dieät. Nhöõng toäi chöa laøm theà khoâng daùm laøm.

Nhaát taâm ñaûnh leã quy y theá gian Ñaïi Töø Bi phuï:

Nam moâ Di Laëc Phaät .

Nam moâ Thích Ca Maâu Ni Phaät . Nam moâ Ñeà Sa Phaät .

Nam moâ Minh Dieäu Phaät . Nam moâ Trì Man Phaät .

Nam moâ Coâng Ñöùc Minh Phaät . Nam moâ Thò Nghóa Phaät .

Nam moâ Ñaêng Dieäu Phaät . Nam moâ Höng Thònh Phaät . Nam moâ Döôïc Sö Phaät .

Nam moâ Thieän Nhu Phaät . Nam moâ Baïch Haøo Phaät . Nam moâ Kieân Coá Phaät .

Nam moâ Phöôùc Oai Ñöùc Phaät . Nam moâ Baát Khaû Hoaïi Phaät . Nam moâ Ñöùc Töôùng Phaät .

Nam moâ La Haàu Phaät . Nam moâ Chuùng Chuû Phaät . Nam moâ Phaïm Thanh Phaät . Nam moâ Kieân Teá Phaät .

Nam moâ Baát Cao Phaät . Nam moâ Taùc Minh Phaät . Nam moâ Ñaïi Sôn Phaät .

Nam moâ Kim Cang Phaät . Nam moâ Töông Chuùng Phaät . Nam moâ Voâ UÙy Phaät .

Nam moâ Chaân Baûo Phaät . Nam moâ Sö Töû Phan Boà-taùt . Nam moâ Sö Töû Taùc Boà-taùt .

Nam moâ Voâ Bieân Thaân Boà-taùt . Nam moâ Quaùn Theá AÂm Boà-taùt .

Laïi quy y nhö vaäy, möôøi phöông taän hö khoâng giôùi heát thaûy Tam baûo. Nguyeän xin Tam baûo duøng ñaïi töø bi löïc, ñaïi trí hueä löïc, voâ löôïng töï taïi thaàn löïc, khoâng theå tö nghò, ñoä thoaùt nhaát theá chuùng sanh löïc trong luïc ñaïo, dieät tröø heát thaûy ñau khoå cho chuùng sanh trong luïc ñaïo; khieán caùc chuùng sanh aáy ñoaïn tröø heát toäi nghieäp trong ba ñöôøng aùc, roát raùo khoâng taïo naêm toäi nghòch, khoâng taïo möôøi aùc nghieäp nöõa. Töø nay trôû ñi caùc chuùng sanh aáy khoâng sanh vaøo choã khoå baùo, ñöôïc sanh veà tònh ñoä, boû maïng soáng khoå baùo ñöôïc maïng soáng trí tueä, boû thaân khoå baùo ñöôïc thaân kim cang, boû khoå aùc thuù ñöôïc vui Nieát Baøn, nhôù khoå trong aùc thuù, phaùt taâm boà ñeà. Boán voâ löôïng taâm, saùu Ba-la-maät thöôøng ñöôïc hieän tieàn. Boán voâ ngaïi bieän, saùu söùc thaàn thoâng ñöôïc töï taïi nhö yù, doõng maõnh tinh taán, khoâng thoâi khoâng nghó vaø thaéng taán tu haønh cho ñeán khi maõn haïnh Thaäp ñòa, trôû laïi ñoä thoaùt heát thaûy chuùng sanh.

# CHÖÔNG THÖÙ TAÙM: RA KHOÛI ÑÒA NGUÏC

Ngaøy nay ñaïi chuùng ñoàng nghieäp trong ñaïo traøng neân bieát raèng: Vaïn phaùp khoâng ñoàng, coâng duïng baát nhaát, nhö saùng vaø toái ñoái ñaõi nhau. Tuy nhieân chæ coù thieän vaø aùc laø goàm thaâu taát caû.

Laøm thieän ñöôïc caùc quaû baùo toát ñeïp ôû caùc coõi trôøi coõi ngöôøi, laøm aùc thôøi maéc quaû baùo xaáu xa, ñau khoå kòch lieät trong ba ñöôøng aùc.

Ñoù laø hai söï thaät roõ raøng treân ñôøi, khoâng phaûi giaû doái. Nhöng ngöôøi ngu si laàm laïc phaàn nhieàu sanh taâm nghi ngôø, hoaëc cho coõi trôøi laø chuyeän bòa ñaët, ñòa nguïc laø lôøi noùi doái khoâng coù. Nhöõng ngöôøi aáy khoâng bieát suy nhôn, nghieäm quaû, khoâng bieát xeùt quaû tìm nhôn. Ngöôøi khoâng bieát phaân bieät nhôn quaû, thì cöù chaáp laáy söï hieåu bieát sai laàm cuûa theá gian. Khoâng nhöõng chaáp khoâng, chaáp coù maø coøn laøm thô, laøm baøi ñeå bieám xích. Taâm hoï traùi vôùi ñieàu thieän lôïi maø khoâng heà töï bieát sai laàm. Giaû nhö coù ngöôøi chæ baûo cho thì hoï caøng chaáp chaët laáy thieân kieán, sai laàm coøn kieân coá hôn nöõa. Nhöõng ngöôøi nhö theá laø hoï töï gieo ñaàu vaøo ñöôøng aùc. Trong nhaùy maét thöôøng thaúng xuoáng ñòa nguïc, töø thaân hieáu töû khoâng theå cöùu ñöôïc. Hoï ñi vaøo haàm löûa, vaïc daàu tröôùc hôn ai heát. Hoï ñi thieâu thaân trong löûa noùng vaïc daàu soâi maø khoâng töï bieát. Thaân taâm tan naùt, tinh taàn thoáng khoå, khi aáy aên naên khoâng kòp.

Ngaøy nay ñaïi chuùng trong ñaïo traøng thaáy roõ thieän aùc nöông nhau nhö boùng theo hình, nhö vang theo tieáng.

Toäi phöôùc hai ñöôøng tuy khaùc nhau nhöng cuõng phaûi ñôïi kyø traû quaû baùo nghieâm ngaët, mong sao moïi ngöôøi ñeàu saùng suoát tin töôûng khoâng sanh taâm nghi ngôø.

Sao laïi laø ñòa nguïc? Kinh daïy raèng:

Trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, ôû giöõa khoaûng hai nuùi Thieát vi, choã toái taêm nhaát goïi laø ñòa nguïc, thaønh baèng saét, daøi roäng moät ngaøn saùu traêm vaïn daëm. Trong thaønh chia ra taùm vaïn boán ngaøn ngaên. Döôùi laáy saét laøm ñaát, treân laáy saét laøm löôùi. Löûa ñoát thaønh aáy trong ngoaøi chaùy ñoû chaûy ra nöôùc. Löûa treân chaûy suoát xuoáng döôùi, löûa döôùi chaùy suoát boác leân treân.

Teân cuûa moãi nguïc laø: Nguïc nhoùm hoïp, Nguïc toái taêm,

Nguïc xe dao, Nguïc röøng kieám,

Nguïc maùy saét, Nguïc röøng gai, Nguïc voõng saét, Nguïc hang saét, Nguïc hoaøn saét, Nguïc ñaù nhoïn, Nguïc haàm than, Nguïc röøng chaùy, Nguïc hoå lang, Nguïc keâu la, Nguïc nöôùc soâi, Nguïc than noùng, Nguïc nuùi dao, Nguïc röøng kieám, Nguïc ñaù maøi löûa, Nguïc thaønh löûa, Nguïc coät truï ñoàng, Nguïc giöôøng saét, Nguïc xe löûa, Nguïc baùnh xe löûa,

Nguïc uoáng nöùôc ñoàng soâi, Nguïc khaïc ra löûa,

Nguïc heát söùc noùng, Nguïc heát söùc laïnh, Nguïc ruùt löôõi,

Nguïc ñoùng ñinh vaøo thaân, Nguïc traâu caøy,

Nguïc cheùm chaët, Nguïc ñao binh, Nguïc moå xeû, Nguïc soâng tro,

Nguïc tieåu daõi traøo leân, Nguïc giaù laïnh,

Nguïc buøn laày, Nguïc ngu si, Nguïc khoùc loùc, Nguïc ñui ñieác, Nguïc caâm ngoïng,

Nguïc löôõi caâu saét, Nguïc moû nhoïn saét,

Laïi coù nhöõng ñaïi tieåu neâ leâ A tyø ñòa nguïc. Phaät baûo ñöùc A Nan:

* A: nghóa laø voâ.
* Tyø: nghóa laø giaø.
* A: nghóa laø voâ.
* Tyø: nghóa laø cöùu.

Noùi chung laïi: A tyø nghóa laø voâ giaø, voâ cöùu; khoâng ngaên döùt, khoâng cöùu vôùt ñöôïc.

Laïi nöõa:

A : Laø khoâng giaùn ñoaïn. Tyø : Laø khoâng lay ñoäng. A : Laø heát söùc noùng nhieät. Tyø : Laø heát söùc khoå naõo. A : Laø khoâng an nhaøn.

Tyø : Laø khoâng an truù.

Toùm laïi: A tyø laø heát söùc haønh haï, khoâng taïm nghó, khoâng giaùn ñoaïn, khoâng lay chuyeån, heát söùc khoå naõo, nhö nung nhö naáu, khoâng an nhaøn, khoâng chaám döùt, cöù haønh haï maõi maõi neân goïi laø A tyø.

Laïi nöõa:

A : laø ñaïi dieäm: laø löõa döõ.

Tyø : laø maõnh nhieät: laø noùng döõ.

Löûa döõ nhaäp taâm, goïi laø A tyø ñòa nguïc.

Phaät daïy Ngaøi A Nan: Ñòa nguïc A tyø daøi roäng baèng nhau ba möôi hai vaïn daëm. Baûy lôùp thaønh saét bao boïc nguïc A tyø. Döôùi coù möôøi taùm ngaên, xung quanh coù baûy lôùp thaønh, ñeàu coù ñaët röøng dao.

Trong baûy lôùp thaønh laïi coù röøng göôm. Döôùi möôøi taùm ngaên, ngaên coù taùm vaïn boán ngaøn lôùp. Boán goùc ñeàu coù boán ñaïi ñoàng caåu, thaân daøi lôùn ñeán moät vaïn saùu ngaøn daëm, maét nhö ñieän chôùp, raêng nhö caây göôm, nanh nhö nuùi dao, löôõi nhö muõi saét nhoïn, toaøn thaân chaân loâng phun löûa döõ, hôi bay nhö khoùi, nhö thuùi khoù chòu, theá gian khoâng coù vaät gì thuùi baèng.

Laïi coù möôøi taùm nguïc toát, ñaàu nhö ñaàu La saùt, mieäng nhö mieäng Daï xoa. Choù coù saùu möôi boán con maét, maét tung ra xa nhöõng hoaøn saét noùng, nhö xe chaïy xa möôøi daëm. Raêng phía treân cao moät traêm saùu möôi daëm. Treân ñaàu raêng tuoân ra löûa döõ, ñoát chaùy xe saét phía tröôùc, laøm cho xe kia moãi loã löôùi troøn, hoùa laøm moät öùc con dao löûa, kieám xích saéc beùn,

nhöõng löôõi nhoïn ñeàn töø trong löûa döõ aáy löu xuaát. Löûa ra nhö suoái chaûy ñoát chaùy nguïc thaønh A tyø. Thaønh chaùy ñoû nhö nöôùc ñoàng soâi.

Boïn nguïc toát kia ñaàu coù taùm ñaàu traâu, moãi moãi ñaàu ñeàu coù möôøi taùm caùi söøng. Treân ñaàu moãi söøng tuoân ra moät ñoáng löûa lôùn. Ñoáng löûa lôùn laïi hoùa ra baùnh xe dao lôùn. Nhö bao nhieâu baùnh xe, moãi baùnh xe nhö lôùp theo nhau chaïy trong löûa döõ gheâ gôùm, ñaày caû A tyø ñòa nguïc.

ÔÛ döôùi ñaát thì coù choù ñaïi ñoàng caåu haù mieäng leø löôõi. Löôõi nhö ñoøn xoùc nhoïn, le ra thì hoùa thaønh voâ löôïng löôõi, ñaày caû A tyø ñòa nguïc.

ÔÛ trong baûy lôùp thaønh coù baûy lôùp côø. ÔÛ ñaàu moãi côø, löûa tuoân ra nhö suoái traøo voït, nöôùc saét chaûy caû A tyø ñòa nguïc.

Boán cöûa thaønh nguïc A tyø, ôû treân moãi ngöôõng cöûa coù möôøi taùm chaûo nöôùc ñoàng soâi traøo ra roài chaûy traøn ñaày caû thaønh A tyø.

Trong moãi ngaên Ñòa nguïc laïi coù taùm vaïn boán ngaøn raén maõng xaø saét, phun ñoäc, phun löûa, thaân hình lôùn ñaàn thaønh, keâu la nhö saám daäy, möa xuoáng nhöõng hoaøn saét noùng lôùn ñaày caû thaønh A tyø.

Noãi khoå trong thaønh keå ñeán taùm vaïn öùc thieân. Bao nhieâu thoáng khoå trong nhöõng thoáng khoå ñeàu tích tuï ôû trong thaønh naøy.

Laïi coù naêm traêm öùc con truøng ôû trong thaønh, moãi con truøng coù tam vaïn boán ngaøn moû nhoïn. Ñaàu moãi moû nhoïn coù löûa tuoân nhö möa xoái, ñaày caû thaønh A tyø.

Moãi khi truøng aáy rôi xuoáng thì löûa döõ trong thaønh A tyø boác ngoïn leân döõ doäi, höøng höïc saùng choang. Löûa maïnh aáy chieáu ñeán ba traêm ba möôi saùu vaïn daëm. Töø A tyø nguïc xong leân bieån caû, döôùi nuùi oác tieâu nöôùc bieån caû gioït xuoáng, moät gioït lôùn baèng truïc baùnh xe to, thaønh ra nhöõng muõi nhoïn saét lôùn, ñaày caû thaønh A tyø.

Phaät baûo Ngaøi A Nan: “Nhö chuùng sanh naøo gieát cha haïi meï, nhuïc nhaõ saùu doøng baø con, ngöôøi aáy khi maïng chung choù saét haû mieäng, hoùa laøm möôøi taùm chieác xe, gioùng nhö xe vaøng coù baûo caùi che treân. Heát thaûy muõi löûa nhoïn kia hoùa laøm ngoïc nöõ. Ngöôøi coù toäi kia xa trong thaáy, sanh taâm vui möøng. Nghó raèng: “Ta muoán ñeán ñoù chôi, ta muoán ñeán ñoù chôi”. Khi ñeán roài thì bò gioù phong ñao xeû thaân, laïnh quaù chöøng. Toäi nhôn laïi nghó: Haù ñöôïc löûa toát, ngoài treân xe ñoát leân maø hô! Nghó nhö theá roài lieàn cheát. Trong giaây phuùt laïi thaáy mình ngoâi treân xe vaøng ngaém xem ngoïc nöõ. Nhöng bò ngoïc nöõ caàm buùa saét cheùm thaân. Döôùi thaân löûa boác höøng höïc, mau nhö chôùp nhoaùng, trong nhaùy maét laïi rôi vaøo A tyø ñòa nguïc.

Töø ngaên treân, chôùp maét ñoïa xuoáng ngaên döôùi. Thaân lôùn ñaày ngaên. Choù ñoàng caåu lôùn tieáng suûa leân vaø nhai xöông nuoát tuûy. Nguïc toát la saùt caàm xoa saét lôùn xoa ñaàu baét ñöùng daäy; löûa chaùy khaép thaân, chaùy luoân

thaønh A tyø. Löôùi saét tuoân möa dao, dao theo loã chaân loâng vaøo trong thaân theå, hoùa laøm vua Dieâm Vöông. Vua lôùn tieáng baûo raèng: “Keû ngu si gioáng nguïc toát kia, ngöôi ôû döông gian baát hieáu vôùi cha meï, taø maïng khoâng ñaïo ñöùc neân phaûi ñoaï vaøo choã naøy, goïi laø A tyø ñòa nguïc. Ngöôi laø ngöôøi khoâng bieát ôn, khoâng hoå theïn. Ngöôi chòu khoå naõo nhö theá coù söôùng khoâng?” Noùi roài, bieán maát.

Baáy giôø nguïc toát laïi ñuoåi toäi nhôn töø ngaên döôùi leân ngaên treân. Phaûi traûi qua taùm vaïn boán ngaøn ngaên giöõa môùi qua khoûi lôùp löôùi saét cuoái cuøng, moät ngaøy moät ñeâm môùi khaép A tyø ñòa nguïc. Moät ngaøy moät ñeâm ôû ñòa nguïc baèng saùu chuïc tieåu kieáp ôû döông gian. Toäi nhôn soáng nhö vaäy trong ñòa nguïc moät ñaïi kieáp.

Ngöôøi phaïm toäi nguõ nghòch khoâng bieát hoå theïn neân gaây toäi aáy. Vì toäi nguõ nghòch neân khi laâm chung coù möôøi taùm thöù phong ñao nhö xe löûa saét caét xeû thaân theå. Toäi nhôn vì noùng böùc neân noùi theá naøy: “Neáu ta coù caùc thöù hoa saéc ñeïp aáy, caây ñaïi thoï maùt meû kia, ôû ñoù daïo chôi haù khoâng vui sao!”.

Nghó nhö theá roài thì coù taùm vaïn boán ngaøn röøng aùc kieám hoùa laøm caây baùu, hoa quaû toát töôi, saép baøy ra tröôùc maét, löûa noùng höøng höïc, hoùa laøm hoa sen nôi goác caây kia. Toäi nhôn lieàn nghó thaàm: “Ta ñaõ maõn nguyeän”.

Trong nhaùy maét, toäi nhôn lieàn ngoài treân hoa sen. Trong khoaûnh khaéc caùc truøng moû nhoïn töø trong hoa löûa sanh ra ruùc raùy coát tuûy, thaáu suoát taâm can. Toäi nhôn phaûi vòn caây ñöùng daäy. Caùc nhaønh caây hoùa thaønh löôõi kieám, roùc thòt cheû xöông. Voâ löôïng röøng ñao töø khoâng trung rôi xuoáng. Nhöõng loø hoàng, xe löûa, möôøi taùm ñieàu ñau khoå nhaát thôøi ñöa ñeán.

Nhöõng toäi naøy hieän ra thì toäi nhôn bò haõm xuoáng ñòa nguïc töøng

döôùi, roài töø töøng döôùi leân röøng treân. Thaân hình loät heát nhö hoa nôû. Traûi khaép ngaên döôùi roài leân ngaên treân, bò löûa maïnh thieâu ñoát döõ doäi.

Ñeán ngaên treân roài thaân hình traøn khaép ngaên aáy, bò khoå naõo nung naáu voâ cuøng. Toäi nhôn phaûi trôïn maét le löôõi. Vì phaïm toäi nguõ nghòch, neân bò vaïn öùc ñoàng soâi, traêm ngaøn ñao luaân, töø treân khoâng rôi xuoáng, vaøo treân ñaàu, ra döôùi chaân; ñau khoå coøn gaáp boäi hôn tröôùc moät traêm, moät ngaøn vaïn phaàn. Ngöôøi phaïm ñuû naêm nghòch toäi phaûi chòu toäi ñuû naêm kieáp.

Laïi nöõa, neáu ngöôøi naøo phaù caám giôùi cuûa Phaät, luoáng aên duøng cuûa tín thí, phæ baùng Tam baûo, taø kieán, khoâng bieát nhôn quaû, khoâng hoïc trí hueä Baùt Nhaõ, khinh cheâ möôøi phöông Phaät, troäm caép cuûa Phaùp, laøm

vieäc oâ ueá baát tònh haïnh, khoâng hoå theïn, huûy nhuïc baø con, taïo caùc ñieàu aùc, ngöôøi aáy khi saép laâm chung, toäi baùo bò phong ñao xeû thaân, naèm ngöûa baát tænh nhö bò ñaùnh ñaäp.

Tö töôûng hoang mang, si meâ laàm laån. Thaáy nhaø cöûa vaø con caùi nam nöõ vaø lôùn nhoû, cuøng taát caû söï vaät cuûa mình ñeàu baát tònh. Tieåu daõi hoâi thuùi, traøn ñaày thaân theå. Baáy giôø ngöôøi aáy nghó raèng:

“ Sao ñaây khoâng coù thaønh quaùch vaø nuùi röøng toát ñeïp, ñeå ta daïo chôi maø laïi ôû giöõa ñaùm baát tònh oâ ueá naøy ö?

Nghó nhö theá roài, lieàn bò nguïc toát La saùt laáy caùi xoa saét lôùn ñaùnh nguïc A tyø, caùc röøng dao hoùa laøm caây baùu vaø ao hoà maùt meû, löûa döõ hoùa laøm hoa sen laù vaøng; nhöõng con truøng saét moû nhoïn hoùa laøm chim phuø nhaïn. Nhöõng tieáng thoáng khoå trong ñòa nguïc nhö aâm thanh ca vònh.

Toäi nhôn trong thaáy toát ñeïp nhö vaäy lieàn nghó raèng: “Ta mau ñeán ñoù daïo chôi”. Nghó xong lieàn thaáy mình ngoài treân hoa sen löûa. Caùc truøng saét moû nhoïn töø caùc loã chaân long trong chaân ruùc ra, caén röùt thaân theå. Traêm ngaøn baùnh xe saét töø treân ñaûnh vaøo thaân, haèng haø sa soá xoa saét, khieâu muùc troøng maét. Choù ñoàng caåu trong ñòa nguïc hoùa laøm traêm öùc choù saét daønh nhau caáu xeù thaân hình toäi nhôn, laáy traùi tim maø aên. Trong nhaùy maét, thaân theå ñaõ thaønh caùnh hoa saét, traøn khaép möôøi taùm ngaên nguïc, moãi moãi hoa coù taùm vaïn boán ngaøn laù, moãi moãi laù, ñaàu mình tay chôn chi tieát ñeàu ôû trong moät ngaên, ñòa nguïc khoâng lôùn, thaân naøy khoâng nhoû, cho neân bieán khaép ñòa nguïc.

Nhöõng toäi nhôn naøy ñoïa vaøo ñòa nguïc aáy taùm vaïn boán ngaøn ñaïi kieáp. Nguïc naøy tieâu dieät roài laïi vaøo trong möôøi taùm ngaên nguïc khaùc, chòu khoå nhö treân. A tyø nguïc naøy veà phöông Nam cuõng coù möôøi taùm ngaên; phöông Taây cuõng coù möôøi taùm ngaên; phöông Baéc cuõng coù möôøi taùm ngaên.

Huûy baùng caùc kinh Phöông ñaúng Ñaïi thöøa, taïo ñuû naêm toäi nghich, phaù hoaïi Hieàn Thaùnh, ñoaïn caùc caên laønh. Nhöõng ngöôøi nhö vaäy chòu ñuû toäi loãi. Thaân lôùn khaép A tyø ñòa nguïc; töù chi traûi khaép caû möôøi taùm ngaên. A tyø ñòa nguïc naøy chæ thieâu ñoát nhöõng chuùng sanh taïo gioáng ñòa nguïc nhö treân. Khi kieáp ñòa nguïc saép heát thì thaáy cöûa ñòa nguïc phöông Ñoâng lieàn môû. Toäi nhôn nhìn thaáy ngoaøi cöûa aáy coù doøng nöôùc trong chaûy maùt meû; coù röøng caây hoa qua toát töôi hieän ra, nhöõng toäi nhôn ôû ngaên döôùi nhìn thaáy thì maét taïm bôùt ñoå löûa. Töø ngaên döôùi vöôn mình leân quaèn quaïi boø ñi, tuoät caû thaân hình maø chaïy leân ngaên treân, tay vòn baùnh xe ñao. Baáy giôø treân khoâng trung möa xuoáng nhöõng hoaøn saét noùng. Toäi nhôn chaïy ñeán cöûa phöông Ñoâng, vöøa ñeán coång thì nguïc toát La saùt caàm xoa saét

ñaâm ngöôïc vaøo troøng maét cuûa toäi nhôn.

Choù ñoàng caåu nhai ngaàu traùi tim; toäi nhôn phaûi cheát ngaát. Cheát roài soáng laïi, thaáy cöûa phöông Nam môû nhö cöûa phöông Ñoâng tröôùc kia khoâng khaùc.

Cöûa phöông Taây, phöông Baéc cuõng ñeàu nhö vaäy. Traûi qua thôøi gian nöõa kieáp, toäi nhôn phaûi cheát trong A tyø ñòa nguïc.

Cheát roài soáng laïi sanh vaøo ñòa nguïc giaù laïnh, roài cheát trong ñòa nguïc haøn baêng naày. Cheát roài laïi soáng, soáng roài laïi sanh vaøo ñòa nguïc haéc aùm, moät traêm, moät ngaøn vaïn naêm, maét khoâng troâng thaáy, thaân laøm con ñaïi truøng quaèn quaïi boø ñi; caùc caên aùm ñoän, khoâng hieåu bieát gì phaûi quaáy; laïi bò moät traêm, moät ngaøn hoå lang loâi keùo daønh aên. Cheát roài laïi sanh vaøo loaøi suùc sinh, naêm ngaøn vaïn naêm laøm thaân chim muoâng. Khoå sôû nhö theá cho ñeán khi heát toäi, ñöôïc sanh laøm ngöôøi. Nhöng laïi phaûi ñui, ñieác, ngoïng, lòu, phong huûi, ung thö, baàn cuøng haï tieän. Bao nhieâu suy ñoài khoå sôû mình phaûi töï röôùc laáy. Laøm thaân heøn haï nhö vaäy naêm traêm laàn soáng thaùc. Laïi sanh vaøo loaøi quyû ñoùi. ÔÛ trong Ngaï quyû gaëp ñöôïc Thieän tri thöùc caùc vò ñaïi Boà-taùt quôû traùch noùi raèng:

“Ngöôi ôû trong voâ löôïng ñôøi veà tröôùc ñaõ taïo ra voâ löôïng toäi, phæ baùng Tam baûo, khoâng tin nhôn quaû neân ñoïa vaøo A tyø ñòa nguïc, chòu nhieàu khoå naõo khoâng theå keå xieát. Nay ngöôi neân phaùt taâm töø bi”.

Baáy giôø Ngaï quyû nghe lôøi aáy roài lieàn xöng Nam moâ Phaät.

Nhôø söùc hoàng aân cuûa chö Phaät, lieàn ñöôïc maïng chung, sanh leân coõi trôøi töù thieân. Sanh leân ñoù roài, aên naên töï traùch, phaùt taâm Boà ñeà.

Taâm quang cuûa chö Phaät khoâng boû nhöõng ngöôøi phaùt taâm naày, thaâu nhieáp caùc ngöôøi phaùt taâm nhö vaäy vaø thöông meán nhö La Haàu La. Daïy baûo traùnh xa ñòa nguïc, khoâng cho thaân sa ñoïa nhö quyù troøng con maét.

Phaät baûo Ñaïi vöông: “Muoán bieát haøo quang chö Phaät thöôøng chieáu nôi naøo thì haõy xem haøo quang aáy thöôøng chieáu nhöõng nôi chuùng sanh ñau khoå nhö vaäy khoâng giaùn ñoaïn, khoâng ngöôøi cöùu vôùt. Taâm Phaät thöôøng bieát nôi ñaâu? Thöôøng bieát nhöõng nôi chuùng sanh chòu haønh phaït cöïc hình, cöïc aùc nhö vaäy. Vaäy ñem taâm Phaät maø trau doài taâm mình, traûi qua nhieàu soá kieáp, khieán caùc ngöôøi aùc kia phaùt taâm Boà ñeà”.

Hoâm nay ñaïi chuùng ñoàng nghieäp trong ñaïo traøng nghe lôøi Phaät Theá Toân noùi caùc thoáng khoå nhö treân thì gia taâm giöõ yù, chôù sanh loøng buoâng lung. Neáu ñaïi chuùng khoâng sieâng naêng laäp phöông tieän tu haønh Boà-taùt ñaïo thì ôû trong moãi ñòa nguïc ñeàu coù toäi phaàn.

Ngaøy nay ñaïi chuùng neân vì heát thaûy chuùng sanh hieän ñang chòu

thoáng khoå trong A tyø ñòa nguïc, vì heát thaûy chuùng sanh seõ chòu thoáng khoå trong A tyø ñòa nguïc, vaø roäng ra cho ñeán heát thaûy chuùng sanh hieän chòu vaø seõ chòu voâ cuøng taän thoáng khoå trong heát thaûy ñòa nguïc ôû möôøi phöông maø ñaàu thaønh ñaûnh leã quy y theá gian Ñaïi Töø Bi phuï:

Nam moâ Di Laëc Phaät .

Nam moâ Thích Ca Maâu Ni Phaät . Nam moâ Quaù Khöù Thaát Phaät .

Nam moâ Thaäp Phöông Thaäp Phaät . Nam moâ Tam Thaäp Nguõ Phaät .

Nam moâ Nguõ Thaäp Tam Phaät . Nam moâ Baùch Thaát Thaäp Phaät .

Nam moâ Trang Nghieâm Kieáp Thieân Phaät . Nam moâ Hieàn Kieáp Thieân Phaät .

Nam moâ Tinh Tuù Kieáp Thieân Phaät .

Nam moâ Thaäp Phöông Boà-taùt Ma Ha Taùt. Nam moâ Thaäp Nhò Boà-taùt .

Nam moâ Ñòa Taïng Boà-taùt . Nam moâ Voâ Bieân Thaân Boà-taùt . Nam moâ Quaùn Theá AÂm Boà-taùt .

Laïi xin quy y möôøi phöông taän hö khoâng giôùi voâ löôïng hình töôïng:

Töôïng vaøng vaø töôïng chieân ñaøn cuûa vua Öu Ñieàn. Töôïng ñoàng cuûa vua A Duïc

Töôïng ñaù cuûa Ngoâ Trung Töôïng ngoïc cuûa nöôùc Sö Töû.

Töôïng vaøng, töôïng baïc, töôïng löu ly, töôïng san hoâ, töôïng hoå phaùch, töôïng xa cöø, töôïng maõ naõo, töôïng traân chaâu, töôïng ma ni, töôïng vaøng töû ma thöôïng saéc dieâm phuø ñaøn ôû trong caùc quoác ñoä. (1 laïy)

Laïi Quy y heát thaûy caùc thaùp thôø toùc cuûa möôøi phöông Phaät: Quy y heát thaûy caùc thaùp thôø haøm raêng.

Quy y heát thaûy caùc thaùp thôø raêng.

Quy y heát thaûy caùc thaùp thôø moùng tay.

Quy y heát thaûy caùc thaùp thôø xöông treân ñaûnh. Quy y heát thaûy caùc thaùp thôø xaù lôïi trong thaân. Quy y heát thaûy caùc thaùp thôø caø sa.

Quy y heát thaûy caùc thaùp thôø muoãng, bình baùt.

Quy y heát thaûy caùc thaùp thôø bình taém röûa. Quy y heát thaûy caùc thaùp thôø tích tröôïng.

Quy y heát thaûy caùc nôi laøm Phaät söï nhö vaäy. (1laïy)

Laïi Quy y nôi thaùp Phaät giaùng sinh. Quy y thaùp Phaät ñaéc ñaïo: Quy y thaùp Phaät chuyeån phaùp luaân.

Quy y thaùp Phaät nhaäp Nieát Baøn.

Quy y thaùp Phaät Ña Böûu vaø taùm vaïn boán ngaøn thaùp cuûa vua A Duïc taïo ra. Quy y thaùp treân trôøi, thaùp ôû nhaân gian vaø taát caû baûo thaùp ôû trong cung Long Vöông. (1 laïy)

Laïi Quy y nhö vaäy möôøi phöông taän hö khoâng giôùi heát thaûy chö Phaät .

Quy y möôøi phöông taän hö khoâng giôùi heát thaûy Toân Phaùp.

Quy y möôøi phöông taän hö giôùi heát thaûy Hieàn Thaùnh Taêng.(1

laïy)

Nguyeän xin Tam baûo ñoàng ñem töø bi löïc an uûi chuùng sanh löïc, voâ

löôïng ñaïi töï taïi löïc, voâ löôïng ñaïi thaàn thoâng löïc, thaâu nhieáp thoï laõnh chuùng con, ngaøy nay saùm hoái theá cho heát thaûy chuùng sanh ñang chòu khoå trong A tyø ñaïi ñòa nguïc, saùm hoái theá roäng ra cho ñeán heát thaûy chuùng sanh trong taát caû ñòa nguïc ôû möôøi phöông, nhieàu khoâng theå keå xieát: Saùm hoái theá cho cha meï, sö tröôûng vaø taát caû baø con quyeán thuoäc. Nguyeän xin Tam baûo duøng nöôùc ñaïi bi taåy tröø toäi loãi cho heát thaûy chuùng sanh hieän ñang chòu khoå trong A tyø ñòa nguïc vaø trong nhöõng ñòa nguïc khaùc, khieán chuùng sanh ñöôïc thanh tònh.

Nguyeän xin Tam baûo taåy tröø toäi loãi cho chuùng sanh, hieän ñoàng saùm hoái trong ñaïo traøng hoâm nay; taåy tröø toäi loãi cho taát caû cha meï sö tröôûng, cho heát thaûy baø con quyeán thuoäc cuûa chuùng con, khieán toäi loãi ñöôïc thanh tònh.

Laïi xin taåy tröø toäi loãi cho taát caû chuùng sanh trong saùu ñöôøng, khieán chuùng sanh thaúng ñeán ñaïo traøng hoaøn toaøn thanh tònh. Töø nay trôû ñi cho ñeán ngaøy thaønh Phaät, chuùng sanh ñeàu ñoaïn tröø ñöôïc heát khoå naõo trong A tyø ñòa nguïc. Roäng ra nöõa laø ñoaïn tröø heát thaûy thoáng khoå nhieàu khoâng theå noùi, khoâng theå noùi trong caùc ñòa nguïc, ôû möôøi phöông taän hö khoâng giôùi. Chuùng sanh aáy roát raùo khoâng coøn ñoïa trôû laïi trong ba ñöôøng aùc, roát raùo khoâng ñoïa trôû laïi trong caùc ñòa nguïc, roát raùo khoâng coøn taïo trôû laïi möôøi aùc nghieäp; khoâng coøn taïo trôû laïi naêm toäi nghòch ñeå chòu khoå naõo. Taát caû caùc toäi nguyeän ñeàu tieâu dieät, boû soáng ñòa nguïc, ñöôïc soáng tònh ñoä, boû maïng ñòa nguïc, döôïc maïng trí tueä, boû thaân ñòa nguïc, ñöôïc thaân kim cang, boû khoå ñòa nguïc, ñöôïc thaân Nieát Baøn; nhôù khoå ñòa nguïc, phaùt

taâm Boà ñeà, töù ñaúng luïc ñoä thöôøng ñöôïc hieän tieàn; töù bieän luïc thoâng ñeàu ñöôïc töï taïi nhö yù; ñaày ñuû trí tueä tu ñaïo Boà-taùt , doõng maõnh tinh taán, kkhoâng thoâi khoâng nghó, tu haønh maõi leân cho ñeán maõn haïnh Thaäp ñòa vaøo taâm kim cang, thaønh ñaúng chaùnh giaùc ñeå trôû laïi ñôøi naøy, ñoä thoaùt heát thaûy chuùng sanh trong möôøi phöông.

Hoâm nay ñaïi chuùng ñoàng nghieäp trong ñaïo traøng coøn coù caùc ñòa nguïc khaùc, chòu khoå raát phöùc taïp, khoâng theå ghi cheùp. Danh hieäu nhö vaäy, khoå sôû voâ cuøng, ñaïi chuùng giôû xem trong kinh seõ thaáy roõ vieäc aáy.

Trong kinh Phaät daïy raèng : “Moät nieäm aùc cuûa vua Dieâm Vöông sanh ra ñuû caùc vieäc trong ñòa nguïc. Töï thaân Dieâm Vöông chòu khoå cuõng khoâng theå keå xieát”.

Dieâm la Ñaïi Vöông xöa kia laøm vò Tyø sa quoác vöông, nhôn vì cuøng vôùi Duy Ñaø thuûy chuùa chieán ñaáu thaát baïi, beøn laäp theä nguyeän : “Nguyeän ta ñôøi sau laøm chuû nguïc trò toäi nhôn vaäy”.

Möôøi taùm vò ñaïi thaàn vaø traêm vaïn tuøy tuøng ñoàng phaùt nguyeännhö

vaäy.

Tyø sa vöông aáy nay laø Dieâm la vöông, möôøi taùm vò ñaïi thaàn nay laø

möôøi taùm vò nguïc vöông vaäy.

Traêm vaïn chuùng tuøy tuøng nay laø ngöu ñaàu nguïc toát vaäy.

Boïn quan thuoäc naøy ñeàu leä thuoäc Baéc phöông Tyø sa moân thieân vöông.

Kinh Tröôøng A Haøm cheùp:

“Choã ôû cuûa Dieâm La Ñaïi Vöông, taïi Dieâm phuø ñeà trong nuùi Kim cang, veà phöông Nam, Vöông cung daøi roäng saùu ngaøn do tuaàn”. Kinh ñaïi ñòa nguïc daïy raèng : “Thaønh quaùch cung vua Dieâm vöông, ôû trong ñòa nguïc roäng daøi ba vaïn daëm; duøng saét vaø ñoàng maø xaây döïng”.

Ngaøy ñeâm ba thôøi coù chaûo ñoàng lôùn ñöïng ñaày nöôùc ñoàng soâi, töï nhieân ñeå phía tröôùc vua. Coù nguïc toát to lôùn naèm treân giöôøng saét noùng cuûa vua, laáy moùc saét ñaùnh mieäng vua, roùt nöôùc ñoàng soâi vaøo mieäng vua. Töø yeát haàu trôû xuoáng ñeàu chaùy tieâu tan. Caùc Ñaïi thaàn kia cuõng phaûi chòu khoå nhö vaäy.

Möôøi taùm nguïc vöông aáy teân laø :

1. Ca Dieân giöõ nguïc Neâ leâ.
2. Khuaát Toân giöõ nguïc Ñaïo Sôn.
3. Phí Thoï giöõ nguïc Phí sa.
4. Phí Khuùc giöõ nguïc Phaát sí.
5. Ca Theá giöõ nguïc Haéc nhó.
6. Haïp Sai giöõ nguïc Hoûa xa.
7. Than Vò giöõ nguïc Hoaïch than.
8. Thích Ca Nhieân giöõ nguïc Thieát saøng.
9. AÙc Sanh giöõ nguïc Haïp Sôn.
10. Thaân Ngaâm giöõ nguïc Haøn baêng.
11. Tyø Ca giöõ nguïc Baùc bì.
12. Dieâu Ñaàu giöõ nguïc Suùc sanh.
13. Ñeà Baït giöõ nguïc Ñao binh.
14. Di Ñaïi giöõ nguïc Thieát ma.
15. Duyeät Ñaàu giöõ nguïc Khoâi haø.
16. Xuyeân Coát giöõ nguïc Thieát saùch.
17. Danh Thaân giöõ nguïc Thô truøng.
18. Quaùn Thaân giöõ nguïc Döông ñoàng.

Nhöõng nguïc nhö vaäy ñeàu coù voâ löôïng ñòa nguïc khaùc laøm quyeán thuoäc; moãi nguïc ñeàu coù chuû nguïc. Ngöu ñaàu nguïc toát taùnh tình baïo ngöôïc khoâng coù moät maûy töø taâm. Thaáy chuùng sanh chòu aùc baùo nhö vaäy chæ sôï chuùng sanh khoâng khoå maø thoâi. Neáu hoûi nguïc toát:

“Chuùng sanh chòu khoå nhö vaäy raát ñaùng thöông xoùt, sao caùc ngöôi cöù oâm loøng ñoäc aùc khoác lieät, khoâng chuùt thöông taâm?”

Nguïc toát lieàn ñaùp :

Nhöõng ngöôøi còu khoå aáy toäi aùc nhö theá naøy: “Baát hieáu vôùi cha meï, baøi baùng Phaät Phaùp Taêng, cheâ bai Thaùnh Hieàn, nhuïc maï luïc thaân, khinh maïn sö tröôûng, huûy hoaïi taát caû, noùi lôøi ñoäc aùc, noùi lôøi hai löôõi, nònh hoùt, taät ñoá, chia reõ tình coát nhuïc cuûa ngöôøi, giaän hôøn noùng naûy, saùt haïi tham duïc, doái gaït khinh khi, taø maïng, taø caàu, laïi do vì taø kieán, giaûi ñaõi buoâng lung, gaây keát nhieàu thuø oaùn”.

Nhöõng ngöôøi nhö vaäy, ñeán ñaây chòu khoå roài, moãi khi ñöôïc thoaùt ra chuùng toâi thöôøng khuyeân baûo raèng : “ÔÛ ñaây cöïc khoå laém, khoâng theå chòu ñöôïc. Caùc ngöôøi nay ñöôïc ra roài chôù neân taïo toäi maø phaûi trôû vaøo ñaây nöõa.”

Nhöng caùc toäi nhôn aáy khoâng chòu chöøa boû aên naên, ngaøy nay ra roài thoaït vaäy laïi vaøo. Laàn löïa luaân hoài khoâng bieát thoáng khoå, laøm cho chuùng toâi phaûi moûi meät vì caùc chuùng sanh aáy. Kieáp naøy kieáp khaùc, cöù ñoái ñaàu nhau maõi. Vì duyeân côù aáy neân chuùng toâi ñoái vôùi toäi nhôn khoâng coù chuùt thöông taâm, maø coøn coá yù laøm cho khoå sôû theâm nöõa.

Chuùng toâi mong sao hoï bieát khoå, bieát hoå, bieát theïn, khoâng trôû laïi ñaây nöõa.

Nhöng chuùng toâi xem caùc chuùng sanh aáy thaät laø chæ khoå maø khoâng chòu traùnh, khoâng chí quyeát laøm laønh ñeå vaøo Nieát baøn.

“Hoï ñaõ laø vaät voâ tri, khoâng bieát traùnh khoå tìm vui, sôû dó hoï phaûi chòu ñau khoå hôn ôû nhôn gian, thì laøm sao chuùng toâi coù theå dung thöù maø sanh taâm thöông ñöôïc.”

Hoâm nay ñaïi chuùng ñoàng nghieäp trong ñaïo traøng haõy ñem vieäc lao nguïc ôû theá gian maø so saùnh thì coù theå bieát ngay, tin chaéc raèng vieäc naøy khoâng phaûi laø luoáng doái.

Giaû söû coù ngöôøi ba phen ñeán cöûa nguïc tuy baø con thaân toäc nhöng thaáy ngöôøi aáy cöù vaøo ra cöûa nguïc maõi cuõng ñaõ chaùn ngaùn, khoâng coù loøng buoàn thöông. Huoáng gì ngöu ñaàu nguïc toát thaáy caùc chuùng sanh ñaõ ra laïi vaøo ñeå chòu thoáng khoå maõi maõi.

Vaäy ñaõ thoaùt khoûi ñòa nguïc roài thì neân tu taâm döôõng taùnh, caûi caùch taäp quaùn. Neáu khoâng chöøa boû thì nhieàu kieáp chìm trong bieån khoå. Ñaõ vaøo trong aáy roài, cöù thöù lôùp maø qua, heát khoå naøy ñeán choã khaùc, khoâng bao giôø ngöøng nghó.

Vì vaäy neân oaùn thuø ba ñôøi, nhôn quaû theo nhau, hai vöøng thieän aùc chöa töøng taïm nghó. Vieäc baùo öùng trình baøy roõ raøng raát deã troâng thaáy. Laøm aùc gaëp khoå, laáy aùc traû aùc, ôû trong ñòa nguïc cuøng naêm maõn kieáp, chòu thoáng khoå ñuû ñieàu. Heát toäi ñòa nguïc laïi laøm suùc sanh. Heát laøm suùc sanh laïi laøm quyû ñoùi ; traûi qua voâ löôïng sanh töû, voâ löôïng thoáng khoå.

Nhö theá ñaïi chuùng haù coù theå khoâng lo tu haønh Boà-taùt ñaïo cho kòp thôøi sao?

Chuùng con ngaøy nay nhaát taâm ñaàu thaønh ñaûnh leã Tam baûo, nguyeän vì heát thaûy chuùng sanh trong ñöôøng ñòa nguïc, nguïc vöông, ñaïi thaàn, ngöu ñaàu, nguïc toát, vaø quyeán thuoäc cuûa chuùng khaép möôøi phöông, nguyeän vì heát thaûy chuùng sanh trong ñöôøng Ngaï quyû, ngaï quyû vöông, ngaï quyû thaàn v.v.. vaø quyeán thuoäc cuûa ngaï quyû ôû khaép möôøi phöông; nguyeän vì heát thaûy chuùng sanh trong ñöôøng suùc sanh, suùc sanh thaàn v.v... vaø quyeán thuoäc cuûa suùc sanh khaép möôøi phöông; roäng ra nguyeän vì heát thaûy chuùng sanh voâ cuøng voâ taän trong möôøi phöông maø caàu xin saùm hoái, caûi vaõng tu lai, khoâng laøm aùc nöõa.

Nhöõng toäi ñaõ laøm nguyeän xin dieät tröø, nhöõng toäi chöa laøm theà khoâng daùm laøm.

Nguyeän xin heát thaûy chö Phaät trong möôøi phöông duøng baát khaû tö nghì töï taïi thaàn löïc gia taâm cöùu hoä thöông xoùt nhieáp thoï, khieán taát caû chuùng sanh töùc thôøi giaûi thoaùt.

Nguyeän xin quy y theá gian Ñaïi Töø Bi phuï:

Nam moâ Di Laëc Phaät .

Nam moâ Thích Ca Maâu Ni Phaät . Nam moâ Hoa Nhaät Phaät .

Nam moâ Quaân Löïc Phaät . Nam moâ Hoa Quang Phaät . Nam moâ Nhôn AÙi Phaät .

Nam moâ Ñaïi Oai Ñöùc Phaät . Nam moâ Phaïm Vöông Phaät . Nam moâ Voâ Löôïng Minh Phaät . Nam moâ Long Ñöùc Phaät .

Nam moâ Kieân Boä Phaät . Nam moâ Baát Hö Kieán Phaät .

Nam moâ Tinh Taán Ñöùc Phaät . Nam moâ Thieän Thuû Phaät .

Nam moâ Hoan Hyû Phaät . Nam moâ Baát Thoái Phaät . Nam moâ Sö Töû Töôùng Phaät . Nam moâ Thaéng Tri Phaät .

Nam moâ Phaùp Thò Phaät . Nam moâ Hyû Vöông Phaät . Nam moâ Sa Ngöï Phaät .

Nam moâ AÙi Taùc Phaät . Nam moâ Ñöùc Tyù Phaät .

Nam moâ Höông Töôïng Phaät . Nam moâ Quaùn Thò Phaät .

Nam moâ Vaân AÂm Phaät . Nam moâ Thieän Tö Phaät . Nam moâ Sö Töû Phan Boà-taùt . Nam moâ Sö Töû Taùc Boà-taùt . Nam moâ Ñòa Taïng Boà-taùt .

Nam moâ Voâ Bieân Thaân Boà-taùt . Nam moâ Quaùn Theá AÂm Boà-taùt .

Laïi Quy y nhö vaäy möôøi phöông taän hö khoâng giôùi heát thaûy Tam baûo. Nguyeän xin Tam baûo duõ loøng Töø bi, töï taïi thaàn löïc cöùu vôùt chuùng sanh trong ñöôøng ñòa nguïc, nguïc vöông ñaïi thaàn vaø quyeán thuoäc cuûa caùc vò aáy cuøng möôøi taùm ñòa nguïc.

Möôøi taùm ngaên ñòa nguïc naày ñeàu coù nhieàu ñòa nguïc khaùc laøm quyeán thuoäc.

Nguyeän xin Tam baûo cöùu vôùt heát thaûy ngöu ñaàu nguïc toát vaø taát caû chuùng sanh chòu khoå trong ñöôøng ñòa nguïc, khieán caùc chuùng sanh aáy ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt. Toäi nhôn khoå quaû ñoàng thôøi tieâu dieät. Töø nay trôû ñi, roát raùo vónh vieãn ñoaïn tröø heát nghieäp ñòa nguïc, roát raùo khoâng ñoïa trong ba ñöôøng aùc, boû soáng ñòa nguïc döôïc soáng tònh ñoä, boû maïng ñòa nguïc, ñöôïc maïng trí hueä, boû thaân ñòa nguïc, ñöôïc thaân kim cang, boû khoå ñòa nguïc, ñöôïc vui Nieát baøn. Nhôù khoå ñòa nguïc phaùt taâm Boà ñeà; töù ñaúng luïc ñoä thöôøng ñöôïc hieän tieàn. Töù bieän luïc thoâng nhö yù töï taïi.

Doõng maõnh tinh taán, khoâng thoâi khoâng nghó, tieán leân cho ñeán maõn haïnh Thaäp ñòa, trôû laïi ñoä thoaùt heát thaûy chuùng sanh, ñoàng nhaäp Kim cang, thaønh ñaúng Chaùnh giaùc.

TÖØ BI ÑAÏO TRAØNG SAÙM PHAÙP QUYEÅN THÖÙ TÖ

(HEÁT).

# CUOÁI QUYEÅN TÖ

*Löông Hoaøng Baûo Saùm, Saéc maïng Sa moân,*

*Huyønh kim ñieän thöông dieãn huyeàn vaên, Cung caùc aùi töôøng vaân,*

*Phaùp voõ taân phaân,*

*Traàn theá caûm hoaøng aân.*

*Löông Hoaøng Baûo Saùm vaïn ñöùc hoàng danh, Linh vaên töù quyeån toái hoaèng thaâm,*

*Töï töï mieãn tai truaân. Ñaûnh leã Phaät danh, Tieâu tai baûo an ninh.*

Nam moâ Dieäm Hueä Ñòa Boà-taùt Ma Ha Taùt.(3laàn)

# CUNG VAÊN:

Thieân thöôïng thieân haï duy Phaät ñoäc toân, theá xuaát theá gian, thöû phaùp toái thaéng. Cam loä phoå trieâm ö sa giôùi, Boà ñeà höông taùn ö nhôn gian. Ñaûnh thö baïch ngoïc chi haøo quang. Theå loä huyønh kim chi dieäu töôùng. Phaøm tình khaån ñaûo, öùng nieäm hieän tieàn. Duy nguyeän Hoàng töø ai laân nhieáp thoï.

Thöôïng lai phuïng vì caàu saùm ñeä töû ñaúng… tu suøng Töø Bi Ñaïo Traøng Saùm Phaùp, kim ñöông ñeä töù quyeån, leã tuïng töông hoaøn, coâng huaân caùo taát. Bi taâm truøng vaän khaéc nieäm kieàn thaønh : höông ñaøn traàm thuyû chi töôøng vaân, chuùc thoå öu ñaøm chi hoa nhuïy. Hieán thieân truø chi dieäu cuùng, lieät thuyeàn duyeät chi toâ ñaø. Chung khaùnh tieáp thieân nhaïcchi teà minh ; phaïm aâm hoøa Dieäu AÂm chi dieãn xöôùng. Taäp tö thieän lôïi phoå ích höõu tình. Hoài höôùng Giaùc Thieân kim töôùng, maõn nguyeät naêng nhôn. Maõn baùn maõn chi chôn thuyeân, hoïc voâ hoïc chi Thöôïng só, Thieân ñòa Minh döông Linh trieát, nhaân gian, lieät mieáu aâu cô, giaùm thöû quyø hoaùt chi taâm, phoå giaùng aân quang chi tyø. Xuaát sanh coâng ñöùc, phuïng vì caàu saùm ñeä töû ñaúng…

Saùm tröø töù chuûng chi thaâm khieân, ñaéc nhaäp töù khoâng chi chaùnh ñònh. Phuïc nguyeän töù sanh caên boån nhôn do, nhö than oác tuyeát; töù truù phieàn naõo chöôùng caáu, tôï nhaät dung söông. Haùnh xuaát töù löu, ly aùi haø chi coát moät, toác thaønh töùc ñöùc, thuù laïc ñoä chi huyeàn do. Töù an laïc haïnh dó hieän tieàn, töù hoaèng theä nguyeän nhi kieân coá.

SOÁ 1909 - LÖÔNG HOAØNG BAÛO SAÙM, Quyeån Thöù Tö 623

Ña sanh phuï maãu ñoàng ñaêng giaûi thoaùt chi moân. Luïy kieáp oan thaân, coïng chöùng Boà ñeà chi quaû. Thò taéc y vaên saùm hoái, thaønh khaån tuùc nghieäp vò tröø ; taùi lao toân chuùng, ñoàng caàu saùm hoái.

Nam moâ Saùm Hoái Sö Boà-taùt Ma Ha Taùt. (3 laàn)

Löông Hoaøng Baûo Saùm, töù quyeån coâng ñöùc löïc, nguyeän dieät ñeä töû ñaúng toäi chöôùng, thaân chöùng Boà-taùt Dieäm Hueä Ñòa.

*Saùm vaên cöû xöù toäi hoa phi, Giaûi lieãu oan, saùm lieãu toäi, Tieâu tai taêng phöôùc hueä, Thoaùt khoå sanh Ñao Lôïi.*

*Giaûi lieãu oan, saùm lieãu toäi,*

*Tieâu dieâu tröïc nhaäp Long Hoa Hoäi, Long Hoa tam hoäi nguyeän töông phuøng, Di Laëc Phaät tieàn thaân thoï kyù.*

Nam moâ Long Hoa Hoäi Boà-taùt Ma Ha Taùt.(3laàn)

*Löông Hoaøng Baûo Saùm, Töù quyeån dó vaân chaâu,*

*Hoài höôùng töù aân tònh tam höõu,*

*Baùi saùm chuùng ñaúng taêng phöôùc thoï, Nguyeän töông phaùp thuûy taåy khieân vöu, Duy nguyeän vong giaû vaõng Taây du.*

*Dieäm Hueä Ñòa Boà-taùt Duy nguyeän ai naïp thoï.*

Nam moâ Ñaêng Vaân Loä Boà-taùt Ma Ha Taùt. (3laàn) Ma ha Baùt nhaõ Ba-la-maät ña taâm kinh…

■